

(Kelen Ferenc felvétele)

Gombos Florian  
levelező.

Számos szocialista mezőgazdasági egység minden gépi eszközt maradéktalanul kihasznált és nagy területeken végezte el az ősi szántást. A Suceava és Ploiesti tartományi állami gazdaságok például felszántották az előirányzott területeknek több mint 80 százalékát, az Olteniá tartományiak pedig 70 százalékát. Bukarest, Olteniá, Dobruzsza, Arges, Ploiesti és más tartományok kollektív gazdaságaiban, ahol idejében betakarították a kukoricaszárakat és a többi növényi hulladékot, a kollektív gazdaságok az előirányzott területeknek mintegy kétharmadát szántották fel. A GVA-k gepkezőlőinek segítségével.

Egyes tartományokban azonban – közöttük Máramaros, a Maros-

Egy évvel később, 1960-ban 1120 hektárt tett ki szántóterületünk s a gazdaságban 470 család dolgozott.

Gazdaságunk pártszervezetének irányításával, a vezető tanács nagy figyelmet fordított és fordít a jövőben is az állatlétszám és az állati termékek szüntelen növe-

Nagy figyelmet fordítottunk a konyhakerti növények termesztésére is, hiszen meggyőződünk arról, hogy ezen gazdasági ág egész éven át biztos pénzforrrást jelent.

**Csató Imre**  
a gáji Unirea kollektiv gazdaság  
elnöke

A vállalat minden egyes üzemszervezeti maradéktalanul teljesíti termelési tervfeladatait. Ha csak futó pillantást vetünk az ez évi nyilvántartásra, a jó munka jeleivel találkozhatunk. A malom- a szesz-, az élesztő részleg magasan az előirányzott felett teljesítette termelési tervfeladatait, ugyanakkor a likőr részleg munkaközössége is becsülettel helyt állt.

Ez idő alatt nem tévesztették

tapasztalatcserét szerveztek a különböző részlegeken tevékenykedő bizottságok között. Ezeken a maiorságok belső tartalékait kutató bizottság tájékoztatta a jelenlévőket az általuk használt módszerekről, melyek igen szép eredményekhez vezettek. A tapasztalatcsera hasznosságát igazolja, hogy azt követően a többi részlegen működő bizottság tevékenysége is lényegesen megváltozott.

De hogy a különböző üzemszta-lyok lelkes munkájáról teljes ké-pet kaphassunk, nem árt egy pillan-ást vetni a választék nyilvántartá-ára sem. Ilyen vonatkozásban is e-letet tettek feladatainknak a vállal-at dolgozói. Tehát számos szep megvalósítás igazolja e munkakö-zösség szorgalmát, minden egye-üzemszta-ly dolgozóinak izegette-ek. Nagymértékben hozzájárultak a sikerekhez az egyéni megvalósítá-sok is. Ime néhányan azok közül, akik példamutóan dolgoztak: Szatmári Mátyás, Baliga Ana, Höf-fer Márton, Horváth Sándor, Musz-ka János, Pácurar Iuliana és még- többen mások.

Az évi kezdetétől 31 javaslatot tejesztettek a gyár központi, belső tartálékokat kutató bizottsága el. Előzetes számítások alapján ez 86.000 lei értékű megtakarítást biztosítanak. E javaslatok közül 23-már gyakorlatban értékesítenek, amelyek 77.000 lei évi megtakarítást tesznek lehetővé.

Ime néhány a javaslatok közül, amelyek eredményesen szolgálnak a belső tartalékok feltartásánál. A munkatársak létszáma a munkatársak előmozdítására mintegy 24.000 lej évi költségvetési forrásból kerül megvalósításra. A munkatársak előmozdítására mintegy 24.000 lej évi költségvetési forrásból kerül megvalósításra. A munkatársak előmozdítására mintegy 24.000 lej évi költségvetési forrásból kerül megvalósításra.

Igy fogalmazhatnánk meg azt a jelszót, amelynek jegyében a TRCB vállalatban a fiatalok vasárnap délutáni időtöltésének megszervezéséről gondoskodtak: Több mint 400 főnyi érdeklődő jelenlétében került sor annak a táncversenynek a befejezésére, amelynek célja bemutatni és ugyanakkor eldönteni, hogyan kell izlésesen, kultúráltan szórakozni, táncolni. A bemutatón számos meghívott vett részt a Vagonygyárból. Szerszámgépgyárból... Teba gyárból, a vasuti műhelyekből. A TRCB vállalat szakszervezeti bizottsága és IMSZ szervezete rendezésében megtartott, városunkban újdonság számba menő rendezvényen a fiatalok érdeklődéssel figyelték a döntőbe került hat pár vetélkedőjét. Végül az első helyezést megérdemelten a vagonygyári fiatalok érdemelték ki. A többi részvevő „vigaszdi”-ként csokoládé-jutalomban részesült. Ajánlatos lenne, hogy a hasznos és vonzó kezd-

A hét folyamán és vasárnap több üzemi klubban irodalmi műsorral egybekötött, táncos összejevetelre került sor.

a, Crisan, Gheorghe, Gheorghiu, Vasile, Ardelean Ioan népszerű költők verseiből szavalt. A műsor második részében pedig a nagyszámu közönség román népdalokat és könnyűzene, számokat hallgatott meg Blaj Ion és Ivina Ana élvezetes előadásában.

előlelőtt, délután a művelődni, szórakozni vagyó dolgozóék rendelkezésére állt ezen a napon. Nemreg kezdte meg működését itt a rájzók. Tagjai vásárnán is eljöttek, hogy szakszerű irányítás mellett tovább gyarapítsák tudásukat, fejlesztsek művészi készségeiket. Erdemes megjegyezni, hogy a kör szorgalmas látogatói között gyermekeket és felnőtteket egyaránt megtalálhatunk.

A délután folyamán közös rádió-  
hallgatás volt műsoron, a több mint  
30 főnyi jelenlevő valóban izga-  
lommal hallgatta végig a hazai  
szabadmagas mérkőzésekről szóló be-  
számolókat és ugyanolyan érdek-  
veliséssel a színvonalas operaközve-  
léléssel. Nem kisebb figyelemmel  
hallgatták végig a jelenlevők a  
közérdekű egészségügyi kérdéseiről  
megtartott előadást, amelyet a  
szűkebb közönség kísérelt be. Az  
eseményekben nem szűkülő idő nap  
közös barátság című szöveget já-  
rókifélt vitéseivel ért véget.

Ezekben a hetekben és hónapokban minden munkahelyen a téli időszak zavartalan, fennakadás nélküli termelést biztosítják. A téli hónapokra való előkészületek a malom- és szőlőiparban is előszörű feladatként szerepeltek. Az intézkedési tervben előirányzott munkálatok javarészt határidő előtt fejezték be. A legfontosabb, hogy a legzordabb hónapokban fennakadás nélkül, folyamatosan biztosítsák a lisztfeldolgozó vállalat zavartalan ellátását.

A többi között idejében átvizsgálták és megjavították a malom- és a raktárépületek tetőzetét, a csatornákat. A kitért ablakokat újra-üvegezték. A buza mosását követően a gabonát hőkezelik és így a berendezés csőhélezőit, valamint a vízvezeteket, a csapokat, úgyisztén a tűzbiztonsági vezetékeket újrászerelik. Megfelelő mennyiségű hőelaktarító felszerelést is beszereztek.

A malomrészeleg dolgozói tehát ebben az esztendőben is gondosan felkészültek a télre.

Fábián Katalin

~~Feltárják a belső tartalmékokat~~

A vállalat belső tartalékokat fel-  
tároló bizottságainak tevékenységéről  
elismérően szólhatunk. A termelék-  
nőség növelésének, a termékek  
minősége állandó javításának és az  
önköltségi ár csökkentésének szol-  
gálatába állították egész tevékeny-  
ségüket. Az év elején a vállalat  
pártbizottságának kezdeményezésére

Mint minden esztendőben; úgy az idén is, november utolsó hete i-  
mét a takarékság hete lesz. Ilyen-  
kor több alkalom adódik a ke-  
nyőnyek hasznosságának, valamin-  
ez ezen az úton történő takaréko-  
kodás előnyeinek népszerűsítésé-  
re. A vállalat CEC támogatott bizo-  
sága ez idő alatt nagyobb gond-  
fordít a CEC betétülajdonosok tá-  
borának gyarapítására.

Vállalatunkban ugyanis szám-  
példa igazolja, hogy a betétköny-  
vek után eszközölt takarékoskodás  
siker koronázta, hiszen nagyobb be-  
vásárlások így könnyűszerrel végez-  
hetők.

*Miklós Lajos*

**AZ IMSZ OKTATÁSI KÖRÖK  
PROPAGANDISTÁINAK  
FIGYELMÉBE!**

Szerdán, november 13-án, délután 5 órakor valamennyi IMSZ politikai oktatási kör propagandistái jelenjenek meg a városi pártbizottság székházában.

## A black and white photograph of a man in a suit and tie, looking down at a small, rectangular object he is holding in his hands. The object appears to be a small box or a piece of equipment. The man has short, dark hair and is looking intently at the object.

## 600.000 dolgozó kereste fel az üdülőhelyeket

Az év eleje óta az üzemeknek, intézményeknek és a mezőgazdaságnak több mint 600 000 dolgozója töltötte a pihenőszabadságát a hegyek között vagy a tengerparton, a kőtörszárasi és helyi érdekeltsegi fürdő- és üdülőhelyeken. Ezeknek csaknem a fele szakszervezeti beutalással, lényeges árendémménnyel élvezhette a pihenést vagy gyógykezelést. A nyári időnyben például csaknem 80 000 alkalmazottat és nyugdíjast küldtek a szakszervezetek a tengerpartra, míg a Prahova-völgyében, Herkulesfürdőn és Govorán 100 000-nél több munkás, technikus, mérnök, orvos, tanító és más dolgozó kezelte magát és pihent. Ebben az évben 10 százalékkal többen kaptak szakszervezeti beutalást, mint tavaly.

Az üdülőhelyek anyagi alapjának kibővítésére és megújítására eddig jelentős összegekkel fordítottak. Ennek folytán új villákat és pavilonokat nyitottak meg, közöttük az 560 férőhelyes délfőrai komplexumot, továbbá melegfürdő pavilonokat Tuszádán, a 144 férőhelyes Negoul menedékházat stb. A Praha-völgyében, Olánestl-en, Čálimánestl-en és Gováran számos villát tataroztak. Idén épült új kereskedelmi és kulturális komplexumok közé tartozik a délfőrai 1500 férőhelyes kintin-vendéglő, egy 700 férőhelyes kermzői Amáran és egyebek. Ugyanakkor a gyógykezelési lehetőségek is megnövekedtek, minthogy a fürdőhelyeken korszerűen felszerelt új osztályokat létesítettek.

mint az már lenni szokott — gyakran nebézségei támadtak a munkán. S az idősebbek, akik körülötte dolgoztak, megannyiszor szíves tanácsokkal, utbaigazitásokkal sietek segítségére. Mai napig is hálaul emlékezik meg Genetai Ferencről, aki nem egyszer állott mellé.



...e, ha arra szükség volt. De hamar elérkezett az a nap is, amikor ő vehette „szárnyai alá” a fiatalokat, támogathatta őket a szakma első

k reá  
játításában. A fiatal Arató Sándor  
már az 6 keze alatt tanulta az esz-  
tergályos mesterséget és kiváló.  
ügyeskező szakemberré vált, olyan-  
ná, amilyen oktatója is.

Az üzenemben sokszor ballotta azt a szöveget, mondták, hogy „ahány szakma, annyi ember”. Ezért fogadtam örömmel a vállalat vezetésének azt az elbátorozását, hogy képezze ki magát fog-köszörűssé. Az újabb szakma további ismeretek elajánlása felélelge, de szorgalmasan tanul, hiszen világleletemben arra törekedett, hogy minél gazdagabb műszaki ismeretekkel rendelkezék. Így rövid idő alatt outbomossá vált a mestersegén.

**A**zóta immár hat esztendő telt el. S hogy ezidőszakban maradéktalanul eleget tett feladatainak az az is bizonyítja, miszerint a vállalat vezetősége újabb és újabb fiatalok szakmai oktatását bírta red. Gherman Teodor és Onódi Mátyás sokat mesélbetnének túlermes, odaadó oktatójukról.

Amikor kis családjára terelődik a szó, elmosolyodik. Lelkesen beszél fiacskájáról. Zolikáról. Olyan őszinte melegség csendül meg bangidában, amelynek forrása kizárólag a harmonikus, boldog családi életbelet, Percekieg taglalja a fiatal

apák szokásos élményeit: S hangja  
nak bensőséges melege még foko-  
zódik, amikor arról beszél: a rész-  
leg alapszervezete méltónak találta  
arra, hogy bat bónappal csökkentsen  
jelöltési idejét és a közelmúltba  
felvette a párttagok soraiba.

Szabad ideje a hasznos szórakozás és a családdal töltött bensőséges pillanatok között oszlik meg. Szereti a jó filmeket, a jó könyveket és amikor módja nyílt, rendszeresen tevékenykedett a gyorok kultúrotthon színjátszó együttesében.

Hosszú-hosszú ideig fonogat-  
nánk még beszélgetésünk  
szálait, ha a munka nem szölitana  
el mellőlöm Fekete elvtársod. De  
sajnos, bucsuzniuk kell, mert ledol-  
g az egyik gép, újabb munkadarabok  
kell bejognia. Sietve távozik tehát,  
bogy elegend legyen kötelezettségei-  
nek. Még megijezeljek, miként el-  
lenőriző a kerék méretét, bogyon  
szabályozza be a közúrköröketek, a  
műtényen gondosan fordítja el az in-  
diátokart. A gép ismét szabályoz-  
módosába lendül, szállnak szerte-  
széjjel a szikrák, készül az újabb  
munkadarab. A gőnjaira bizott  
közúrkör motorjai egyenletesen, szin-  
tes dallamot zengnek, s én úgy  
érezem, mintha róla, a szorgalmas  
szakemberről, az önnudatos pári-  
sunkról zengnének balk dallamot-  
a munkák hevében.

Hercsik Béla,  
Szerszámgépgyár dolgozója



## A LÁTSZAT CSAL

Pitești Dinamo-UTA 3:0

A súlyosnak mondható vereség ellenére a mutatott játék alapján az aradi textilgyáriak jó benyomást keltettek Pitești. A pitești Dinamo játékosai együtt szépen, sportszerűen, technikusan játszottak. Meg kell mondanunk, hogy a 3:0-lás eredmény nem tükrözi a mérkőzés képét. De hát — a látszat itt is csal. A mutatott játék alapján ugyanis az UTA legalább az egyik pontot hazahozhatta volna. Az első félidő végén — annak ellenére, hogy a Dinamo játékosai 1:0-ra vezettek — a pitești nézők többsége az UTA győzelmét várta. Erre az adott alapot, hogy az egész első félidőben az aradiak kezdeményeztek és határozott területi fölényt harcoltak ki. Ennek egyik bizonyítéka, hogy a textilgyári csapat négy szögletugrást ért el, amelyek közül kettőt a kapu elé, a harmadikot a kapu elé, a negyediket a kapu elé.

A következő percekben újabb tiszta gólszerzési alkalom adódott az aradiak számára, azonban Tomas mindössze két méterről a kapu kezéig jutott, majd a labdát a kapu elé, a második félidőben az aradiak kezdeményeztek és határozott területi fölényt harcoltak ki. Ennek egyik bizonyítéka, hogy a textilgyári csapat négy szögletugrást ért el, amelyek közül kettőt a kapu elé, a harmadikot a kapu elé, a negyediket a kapu elé.

A következő percekben újabb tiszta gólszerzési alkalom adódott az aradiak számára, azonban Tomas mindössze két méterről a kapu kezéig jutott, majd a labdát a kapu elé, a második félidőben az aradiak kezdeményeztek és határozott területi fölényt harcoltak ki. Ennek egyik bizonyítéka, hogy a textilgyári csapat négy szögletugrást ért el, amelyek közül kettőt a kapu elé, a harmadikot a kapu elé, a negyediket a kapu elé.

A nyilvánvaló aradi fölény ellenére mégis a Dinamo-játékosainak sikerült a gólszerzés. Kapas, valamint Meckás és Neamtu lassúságát kihasználva a Dinamo jobbsszékezője — egy mindössze 16 éves kezdő játékos — közelről Coman mellett a hálóba lövi a labdát.

A góltól fellelkesülve a pitestiek néhány percet magukhoz ragadják a kezdeményezést, de a labda hamarosan visszatér az aradiak lábára.

## Fontos mérkőzésen győzött a Vagonul

Vagonul—Tîrgu-Jiu-i Pandurii 2:1 (2:1)

Amikor Lazăr Nicolae játékezőtől a pályán fut, már nagyszámú szurkoló foglalt helyet a lelátón. Fontosnak ítélték ezt a mérkőzést, hiszen a vagongyári csapat, amely az utóbbi mérkőzéseken mindenképp formában tartott, ez alkalommal az élvonalban Tîrgu-Jiu-i Panduriával találkozott. Nagy volt a tét ezen a mérkőzésen, hiszen ha a vendégek sikerülten győznek, öt ponttal előztek volna meg az aradi csapatot, viszont a Vagonul győzelme esetén egy ponttal csökkent a Panduriáé. Ennek tudatában mindkét csapat igen idegesen kezdte. Igen nagy figyelmet helyeztek a biztonsági kérdésekre, arra, hogy megmentsék kapujukat a góltól.

Néhány percet mezejáték után a hazai csapat mind többet támad, előbb Toma lövését, majd Vartanidisz jó helyzetben kivár, s oda a kínáló gólszerzési alkalom. Noha a vendégszám védelme igen szilárdnak bizonyult, a 11. percben mégis sikerült gólt elérnie a Vagonulnak. Tomát szögletre szerelik. A beívelt sarokugrást Niculescu kapus kiejti a közélebről a hálóba vágja. (1:0). A 17. percben formás akció után Vartanidisz kapásból löv, de a labda mellé száll. Nagy taptost kapott a 24. percben Schweininger nagyszerű lövése, amelyet a vendégek kapusa parádés védéssel szögletre hárított. Váltakozva a Vagonul támad többet, de a kapu előterében az elszántan és lelkesen harcoló Panduriák védelme minden alkalommal sikerrel lép közbe. Sőt, amikor senki se gondolt rá, egyenlítő a vendégszám. A 29. percben veszélytelennek tűnő ellentámadást vezet a Panduriák. Doceanu hibáz és a gyors Báloi a

## TEKE

Folytatódott a közelmúltban a tartományi tekebajnokságban. A nők csoportjában a második fordulóra került sor. A Constructorul pályán a Constructorul vendégül látta a Temesvári Voința együttest. Az aradiak nagyon jól szerepeltek és biztosan győztek 2:1:1888 arányban.

András (411), Kulcsár (359), Stănuțiu (382), Tica (355). A zárójelben levő számok a dobott fákát jelentik. Az UTA—Resicai CSMS találkozó elmaradt. A férfiak csoportjában a harmadik fordulóra került sor. A Constructorul pályán a Constructorul vendégül látta a Temesvári Voința együttest. Az aradiak nagyon jól szerepeltek és biztosan győztek 2:1:1888 arányban.

A Constructorul a következő összejövetelen játszott: Orban (355), Ghebauer (352),

Temesváron játszott a Flamura Rosie ellen. Az aradi tekeből jól szerepeltek és megérdemelten nyertek 487:474 arányban. Ezzel a győzelmmel az aradi tekeből az első helyre kerültek. A legjobban szerepelt Crețu (827) és Haász (824 fával).

A Constructorul a Temesvári CFR ellen játszott és 107:4574 arányú vereséget szenvedett.

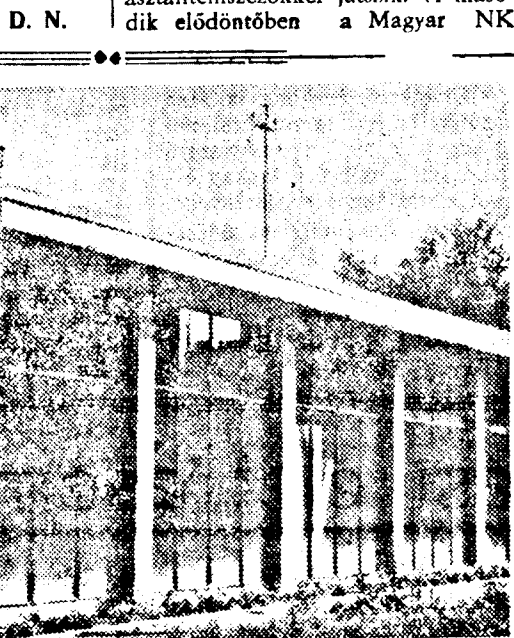
## Befejeződött az RNK tornászbajnoksága

A Floreasca sportcsarnokban szombat este befejeződött a Román NK 6. nemzetközi tornászbajnoksága. A nőknél az első helyen hazánk képviselője, Sonia Iovan végzett 75 ponttal. Kétütemű eredményt ért el Elena Leuslean volt tornászbajnoknőnk, aki csaknem két évi megszakítás után újra megkezdte a versenyzést. Elena Leuslean a talajtornában és a korláton elért kitűnő teljesítményével behozta a kötelező gyakorlatnál veszített pontokat és 74,65 pontszámmal a második lett. A további sorrend: Mizia Minosvili (Sovjetunió) 74,55 p.; Atanasia Ionescu 74,35 p.; Emilia Lita 74,30 p. és Erika Barth (Német DK) 74,20 pont.

A férfi tornászok versenyében a szovjet versenyzők bizonyultak a legjobbaknak. Az első Vladimir Kuc 110,05 ponttal, a második Eduard Gromov 110,75 ponttal. A harmadik helyen Feri Orendi román bajnok végzett 110,65 ponttal, a negyedik helyen az ugyancsak román Cadar 110,55 ponttal.

Mint már említettük, a mutatott játék alapján az UTA nem érdemelte meg a 3:0-lás vereséget. Ezalkalommal is beigazolódott, hogy a szép játék egymagában nem elegendő, a mérkőzés megnyerésének egyetlen módja: gólt rúgni. Kétségtelen, hogy a bíró a jogtalanul meg nem adott góllal befolyásolta az eredményt, viszont ezzel nem döntötte el a mérkőzés sorsát. Tapadhatatlan, hogy ha az aradi támadócsapat eredményesebben fejezi be a számos jól gördülő támadást, úgy legalább is tisztességes eredményt érhetett volna el ezen a fontos találkozón.

Végezetül meg kell említenünk, hogy a mérkőzés mindkét részről teljesen sportszerűen folyt le.



Az elmúlt nyári emléket idézi a temesvári evezős-sport bűszkesége, az új hajóház.

## Teniszezőink és vízilabdázóink ezévi mérlege

Számos nyári sportágban véget ért a főszezon, befejeződtek a versenyek és így alkalmunk adódik az ezévi teljesítmények felmérésére, kiértékelésére. Városunknak két olyan A-osztályú csapata van, amely az 1963-as idényt szép sikerrel fejezte be, ezzel is öregbítve Arad sportnagyságait. Ez a két együttes az UTA teniszcsapata és az ICA vízilabdázói.

Két részből álló cikkünk keretében először a teniszezők teljesítményével foglalkozunk.

### I. A legjobb vidéki teniszcsapat

Öt évi megszakítás után, idén a Román Teniszszövetség újra megindította az 50-es években oly népszerű A-osztályú csapatbajnokságot kilenc együttes részvételével, amelyek közül négy fővárosi, öt pedig vidéki csapat volt.

A nagymultu aradi teniszcsoporthoz az UTA teniszezői képviselték három temesvári játékoskal megerősítve, amiért is az együttes B-náét név alatt vett részt a bajnoki küzdelmekben. A nyolc forduló befejezése után igen kedvező mérleg alakult ki: öt vereség, három győzelem, a bajnoki táblázatán az 5. hely, valamint a legjobb vidéki csapat büszke címének elnyerése.

A versenyeket felváltva rendezték városunkban és Temesvárt. Aradon az UTA marosparti tenisztelepén került lebonyolításra három forduló és a versenyek zökkenőmentes megrendezése

## Aradi Vagonul—Nagyvárad CSO Crișul 24:17

Városunkban ismét megkezdődött az öklívív szaksportágok tevékenysége. Így a Vagonul a Nagyvárad CSO Crișul-lal vívott meg a Muresul klubban és meg is nyerte a találkozót 24:17 arányban, miután a múlt héten Váradon döntetlenre mérkőzött. E mérkőzés „telt ház” előtt folyt le.

A CFR öklívívói is „elindultak”. Turnusukban vendégcsapatok voltak. Reméljük, folytatódni fog ez a kezdet.

Általában a találkozók tetszetek, jó sportot nyújtottak. Az aradiak közül különösen Rusu Gheorghe, Farcaș Constantin, Constantinescu Dumitru, Bătrina Eugen és Opreanu Liviu tűntek ki. Ez utóbbi vezette, de állóképessége miatt dícséretet érdemel. Opreanunak „fejese” visszatérést keltett a nézőkben s csökkentette is az elismerést a jóképessé várad Lovászsal szembeni küzdelméért.

Van ugyan még sok csiszolnivaló az aradiaknál, akik egy-két kivétellel nem használják időben s elegg az annyira hasznos balegyeneseket, azonkívül nem látnak, Constantinescu és Bătrina kívül egyetlen egyenlően oly látványos és eredményes horogütést sem. Fuciunak a

„megbeszél” találkozája teljesen sportszerűen volt. Még csak edzőpartnerek között sem szabad ilyen passzív magatartást tanúsítani. A harmadik menetben aztán valamit mutatott az aradi fú s így győzött. A

### Öklívívás

vezető bíróknak le kellett volna lépnie a két öklívív.

A váradiai közül különösen Lovász és Rusu tetszett.

Egy edzőmérkőzés után Rusu Gheorghe (Vagonul) és Orăscanu Nicolae (Crișul) a 47 kilogrammosoknál lépnek színpadra s az aradi fú szép találkozó végén győz, miután az első két menetben jobb volt ellenfelénél.

Az 51 kilogrammos súlycsoportban Codreanu Petru (Vagonul) pontozással győz Mutiu Aurel (Crișul) ellen.

17 kilogramm: Trifa Stefan (Vagonul) pontozással vereséget szenved a jobb várad Szilágyi Lajostól.

Ugyancsak 17 kilogramm: Fuciun Ioan (Vagonul) pontozással győz Semesán Teodor (Crișul) ellen, miután két és fél menetben keresztül egyik öklívívó sem mutatott semmit.

Kis könnyűsúlyban Farcaș Constantin (Vagonul) és Neagu Nicolae (Crișul) találkoztak. Farcaș

ellen a várad feladja a küzdelmet, miután az aradi fú kétszer egymás után „leküldi” ellenfelét. Ettől a mérkőzéstől többet várt az aradi közönség, mivel az egy héttel előbb Váradon történt találkozájukon igen szoros küzdelem volt.

Constantinescu Dumitru (Vagonul) Hiri Péter (Crișul) ötödik ki az első menetben egy klasszikus horoggal. Hiri képtelen volt folytatni a küzdelmet s így kiszármolták. Könnyűsúlyban Bătrina Eugen (Vagonul) kiütéssel győz az első menetben Costărescu Nicolae (Crișul) ellen. Kemény legénynek bizonyult a várad öklívív, így kezdett fel is keln, de nem győzt erővel, visszacsúszott. Ez volt a második horog, amit látnak, amely „mértékellen” lekludte el „ellenfélét”.

Kis váltósúlyban Opreanu Liviu (Vagonul) „kihúzott” három menetet a jóképessé Lovász Ferencel (Crișul) szemben. Ezért dícséret illeti, de nagyon sportszerűen volt a fejjel való ütés. Lovász győz pontozással.

Nagyváltóban Dragalină (Vagonul) látjuk „szaladni” Rusu Mihai (Crișul) elől. Kétségtelen, hogy Rusu volt a legjobb várad öklívívó: Dragalina a második menetben feladta a mérkőzést, miután egy intést is kapott.

Igy az eredmény 24:17 az aradiak javára.

Barbu Silviu

A Nemzetközi Labdarúgó Szövetség közzétette az 1966-ban, Angliában záruló labdarúgó világbajnokság szabályzatát, melyet október 20-án Londonban jóváhagyott a FIFA végrehajtó bizottsága.

Az országos szövetségek 1963. december 15-ig jelentkezhetnek a 8. világbajnokságra, amelynek selejtezőjében a legalább két csapatból álló csoportokban visszavágó mérkőzésekre is sor kerül. Döntetlen esetén a harmadik mérkőzést semleges pályán bonyolítják le, szükség esetén félórás hosszabbítással. Ha továbbra sem változik az eredmény, akkor a gólarány szerint döntenek, végül fokon pedig sorsot húznak.

A selejtező mérkőzéseit 1965. december 31-ig kell lejátszani. A döntő tornán 16 csapat négy, egyenként négyes csoportban szerepel, a sorrendet a pontarány dönti el, s ennek azonosága esetén meglátja a gólarány határoz. Ha két csapat azonos gólaránnyal foglaltja el az első helyet, úgy sorsoláshoz folyamodnak. Az angol labdarúgó szövetség javasolta, hogy a döntő tornát 1966. július 12. és 30. között rendezzék meg. A világbajnokság valószínűleg több, mint 80 ország vesz részt. Brazília, a legutóbbi világbajnok és Anglia, az új bajnokság szervezője, hivatalból részt vesz a döntőben. A selejtező csoportjait a jövő év elején állítják össze.

## Az A-osztályú bajnokság

A kilencedik forduló lejátszására került sor az A-osztályú labdarúgó bajnokságban. A forduló érdekessége, hogy négy csapatnak idegenben sikerült megszereznie a győzelmet. Csupán a Kolozsvári Stința, a Bukaresti Dinamo és a Pitești Dinamo győzt hazai pályán.

Eredmények: Bukaresti Dinamo

—Petrolul 1:0 (a mérkőzést szombaton játszották le), Temesvári Stința—Rapid 2:4, Iasi CSMS—Brasov Steagul roșu 2:3, Galaci Siderurgistul—Progresul 1:2, Pitești Dinamo—UTA 3:0, Kolozsvári Stința—Crișul 1:0, Steaua—Farul 1:2.

A bajnoki táblázat:

|                     |   |   |   |   |       |    |
|---------------------|---|---|---|---|-------|----|
| A bajnoki táblázat: |   |   |   |   |       |    |
| Buk. Dinamo         | 9 | 6 | 1 | 2 | 25:10 | 13 |
| Progresul           | 9 | 5 | 3 | 1 | 21:16 | 11 |
| Farul               | 9 | 6 | 0 | 3 | 15:14 | 14 |
| Petrolul            | 9 | 4 | 3 | 2 | 15:6  | 11 |
| Steagul rosu        | 9 | 5 | 1 | 3 | 18:12 | 11 |
| Steaua              | 9 | 5 | 0 | 4 | 26:17 | 17 |
| Rapid               | 4 | 2 | 3 | 8 | 18:18 | 10 |
| Iasi CSMS           | 9 | 4 | 0 | 5 | 18:18 | 8  |
| Pit. Dinamo         | 9 | 4 | 0 | 5 | 11:14 | 8  |
| UTA                 | 9 | 3 | 2 | 4 | 9:13  | 8  |
| Siderurgistul       | 9 | 3 | 1 | 5 | 9:17  | 7  |
| Crișul              | 9 | 2 | 3 | 4 | 7:17  | 7  |
| Tem. Stiinta        | 9 | 2 | 0 | 7 | 11:20 | 4  |
| Kol. Stiinta        | 9 | 2 | 0 | 7 | 6:15  | 4  |

A tizedik forduló lejátszására vasárnap, november 17-én kerül sor. A mérkőzések műsora: Ploiesti Petrolul—Pitești Dinamo, UTA—Bukaresti Dinamo, Rapid—Galaci Siderurgistul, Temesvári Stința—Iasi CSMS, Konstanci Farul—Nagyvárad Crișul, Kolozsvári Stința—Steaua, Progresul—Brasov Steagul roșu.

## Országos ifjúsági bajnokság

CFR—Temesvári CCS  
2:0 (0:0)

Vasárnap délelőtt a CFR stadionban került sor az aradi vasutascsapat és a Temesvári CCS közötti ifjúsági bajnoki találkozóra. Az első félidőben egyik csapatnak sem sikerült a gólszerzés, noha alkalom mindkét kapunál adódott.

A második félidőben egy 11-est kihagyott a CFR, majd később ismét 11-est ítélt a játékvezető a hazai csapat javára. Ezt már értéksítek. A mérkőzés utolsó perceiben újabb gólt szerzett a hazai együttes s így 2:0 arányban megnyerte a mérkőzést.

## Vagonul—Temesvári CFR 2:3 (2:2)

A vasárnap délutáni C-osztályú labdarúgó mérkőzés előtt a vagongyári ifjúsági csapat a Temesvári CFR-t látta vendégül az országos ifjúsági labdarúgó bajnokság keretében. A mérkőzés 2:2-es félidő után 3:2-es temesvári győzelemmel végződött.

## A november 10-i Pronospoti szolvény a mérkőzések alapján

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Olaszország—Sovjetunió     | x       |
| B. Dinamo—Petrolul         | törölve |
| T. Stința—Rapid            | 2       |
| Iasi CSMS—Br. St. roșu     | 2       |
| Siderurgistul—Progresul    | 2       |
| Pitești Dinamo—UTA         | 1       |
| K. Stința—Crișul           | 1       |
| R. V. Unirea—Cr. Stința    | 1       |
| P. N. Ceahlău—F. Foresta   | 1       |
| Szat. ASDM—Petr. Jiul      | 1       |
| Resicai CSU—Ar. Săndronvir | 1       |
| Lup. Minerul—Kvári CSMP    | 1       |

Hegeș István

## Csak döntetlen sikerült elérnie a vasutascsapatnak

CFR-IRTA—Szalontai Steaua roșie 2:2 (1:0)

A C-osztályú bajnokság őszi fordulójának utolsó mérkőzésén a Vagonul pályán találkozott vasárnap délelőtt a CFR-IRTA és a Szalontai Steaua roșie. Az esélyes a hazai együttes volt, de a vasutascsapatnak csak döntetlen sikerült elérnie, noha az első félidőben 1:0 arányban vezetett. A mutatott játék alapján a CFR rászolgált volna a győzelemre. Különösen az első félidőben volt sok helyzete a hazai csapatnak, de a csatárok csak egyből voltak eredményesek. Egyébként ebben a játékterületen az ellenfél igen gyengén teljesítményt nyújtott, csatárai mindössze egy-két lövést küldtek kapura, amelyek nem jelentettek különösebb veszélyt Kiss számára. A második félidőben is a CFR volt a többet támadó fél, mégis az ellenfélnek sikerült a kiegyenlítés. Majd kapushiba következtében vezetéshez jutott a szalontai csapat. Ezután nagyon rákapcsolt a vasutascsapat, de erejéből már csak döntetlenre futotta.

De nézzük, hogyan folyt le a mérkőzés. A szalontaiak kezdtek a játékot, de támadásból a CFR 16-osánál elakadt. A hazai együttes nyomában támadáslépett fel és többször veszélybe hozta Láng kapuját. A 2. percben Dragos közel-

Vagonul pályája, vezette Topan (Kolozsvár). Csapatösszeállítások: CFR-IRTA: Kiss (Bátrina) Igzhireanu, Seres, Damian — Bálni, Horja — Dragos, Pantea, Vlad (Turcu), Klein, Boros. — SZALONTAI STEAUA ROȘIE: Láng — Balogh, Hevesi, Bodó — Ungvári I., Nagy — Tóth I., Bozsányi, Bogi (Selejan), Ungvári II., Szatmári.

ről rálátott a labdát, Láng azonban helyén volt. Egy percel később parázs jelenet adódott a szalontaiak kapujánál, de a védelemnek végül is sikerült felszabadítania. A 4. percben szögletet ért el a vasutascsapat, de a beívelt labda elszállt a fejek felett. Egy percel később ismét szöglet a hazai csapat javára, de ez is kiaknázatlan maradt.

Teltek a percek, támadott a CFR, de a vezető gól várta magára, noha ebben a játékterületen számos helyzetet dolgozott ki az együttes. A 15. percben a szalontai kaputól mintegy 25 méterre szabadragushoz jutott a CFR. Seres állt neki a labdának, de lövése a kapu felett hagyta el a játéktérrel.

A vendégek ritkán jöttek át a hazai csapat térfelére, de valamire

való akciót akkor sem tudtak összehozni. Ugy nézett ki, hogy a CFR minden nehézség nélkül megnyeri ezt a mérkőzést. Annál is inkább számítottunk erre, mivel a 28. percben megszerezte a vezetést. A támadás a jobb oldalon indult el, a beívelt labdára Klein jó ütemben érkezett, akinek fejesével szemben Láng tehetetlen volt. 1:0 a CFR javára.

Továbbra is a hazai csapat támadott, ebben a szél is segítette. Újabb gólszerzési alkalom a 39. percben adódott, de Vlad jó helyzetből kapu fölé küldte a labdát. A szalontai csapat csak a 42. percben ért el szögletet, amely kiaknázatlan maradt.

Fordulás után, bár széllel szemben játszott a vasutascsapat, mégis többet támadott. Helyzetek ebben a játékterületen is adódtak, de a csatárok nem tudták azokat kihasználni. Az 56. percben Boros szépen begurította a labdát, de Vlad nem volt résen s így továbbra is maradt az 1:0. De nem sokáig. A szélről támadott vendégcsapat kíméletlenül és néhány veszélyes támadással vezetett. A 69. percben sikerült kiegyenlítenie Bozsányi révén, aki erős lövést küldött a bal felső sarokba.

Hegeș István



